

**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole  
**Herausgeber:** Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture  
**Band:** 18 (1956)  
**Heft:** 11

**Rubrik:** la nouvelle dynamo BOSCH à structure compacte

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

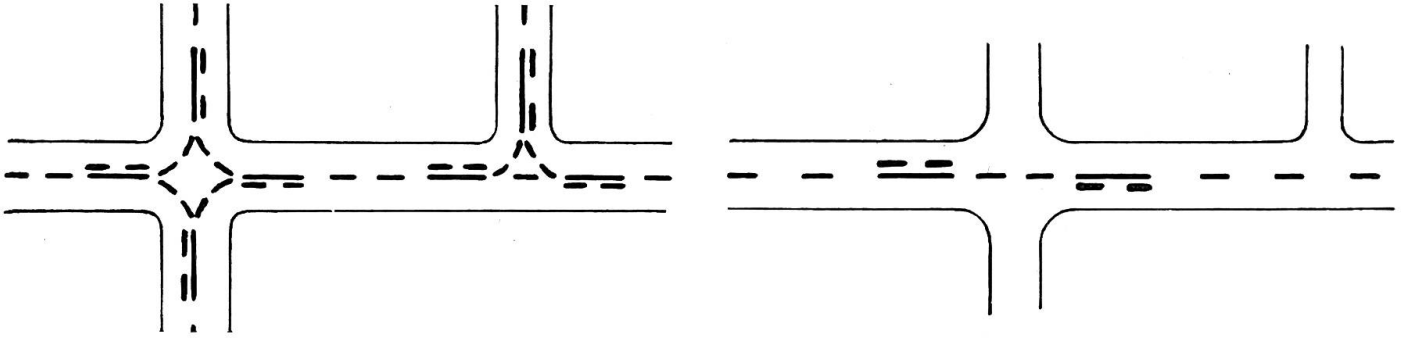
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

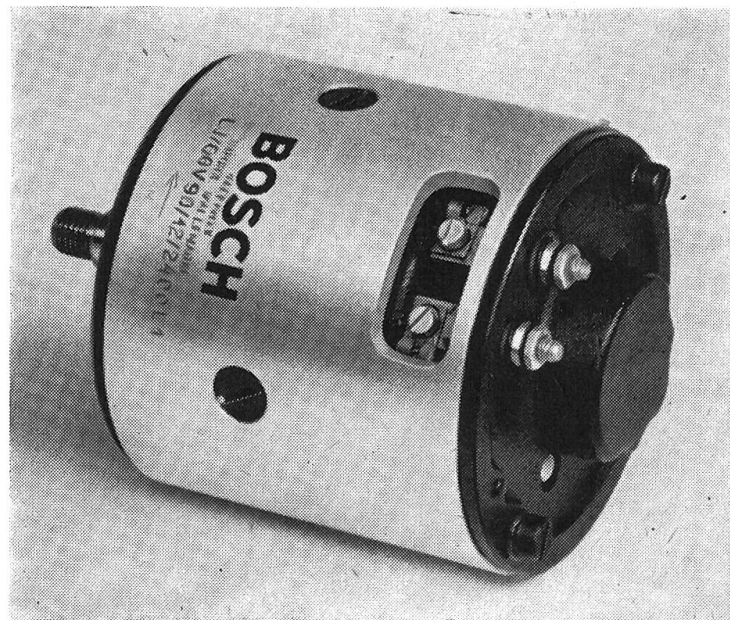
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



endroits où même le dépassement de véhicules lents (les attelages, par exemple) ne peut avoir lieu sans mettre en danger le trafic se déroulant dans le sens inverse. Il en résulte qu'on ne doit souvent pas dépasser des véhicules rapides sur les routes comportant des lignes de direction, du fait que la distance de visibilité est trop courte. Tout conducteur de véhicule doit donc juger lui-même si un dépassement sans danger est possible en tenant compte des vitesses des véhicules en jeu et de la distance de visibilité. Il ne pourra jamais invoquer l'absence de lignes de sécurité ou de lignes doubles.

## La nouvelle dynamo BOSCH à structure compacte

Des dynamos d'éclairage à haute capacité de travail et d'un volume aussi réduit que possible sont de plus en plus demandées pour les moteurs à explosion. Aussi la firme Bosch a-t-elle réalisé une nouvelle dynamo de construction ramassée dont la puissance nominale est de 90 watts, la tension de 12 volts et le régime de rotation de 2400 t/min. Son système de refroidissement extérieur efficace et son encombrement restreint la destinent avant tout pour les moteurs fixes à dispositif de démarrage indépendant ainsi que pour les tracteurs. Il s'agit d'une dynamo shunt tétrapolaire à courant continu se fixant sur un



berceau ou dans un manchon. Elle est étanche aux poussières et à l'eau projetée lorsqu'elle est assujettie dans une douille de serrage qui entoure la carcasse polaire et en recouvre les fenêtres. Cette dynamo est prévue pour une batterie d'une capacité maximum de 105 Ah et d'une durée de décharge de 20 heures.